

Hizkuntzak ikasten eta erabiltzen

Jasone Cenoz • David Lasagabaster
(editoreak)



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

ARGITALPEN
ZERBITZUA
SERVICIO EDITORIAL

Indizea

0. Sarrera	
<i>Jasone Cenoz eta David Lasagabaster</i>	9

I. Eleaniztasunerako bidean

1. Hezkuntza elebiduna Euskal Autonomia Erkidegoan: Elebitasunetik kultureniztasunera eleaniztasunetik barrena	
<i>Jose Maria Madariaga Orbea</i>	15
2. Hezkuntza elebiduna Nafarroan: Elebakartasunetik eleaniztasunera	
<i>Nekane Oroz eta Pablo Sotés</i>	37

II. Irakaskuntzaren eragina ikertzen

3. Hizkuntzen arteko elkarmenpekitasuna: hizkuntza transferentziak euskaratik gaztelerara	
<i>María Pilar Sagasta Errasti eta Lourdes Etxeberria Azkarretazabal</i>	61
4. Ahozkeraren irakaskuntza ikasgelan: bokal ahultze lexikoa	
<i>Esther Gómez Lacabex eta María Luisa García Lecumberri</i>	91

III. Unibertsitatea eta didaktika

5. Lankidetzako ebaluazioa unibertsitatean: ikasleek zer diote?	
<i>Juan Manuel Sierra Plo</i>	109
6. Euskarazko ikasleen hasierako formazioaren eragina: beren usteak eta kompetentziak	
<i>Matilde Sainz Osinaga</i>	137

IV. Hizkuntz jabekuntzari buruz

7. Ingelesezko bokalen pertzeptzio eta ekoizpena atzerriko hizkuntza gisa: jatorrizko kategoria fonetikoaren eta hasteko adinaren eragina	
<i>Francisco Gallardo Del Puerto eta María Luisa García Lecumberri</i>	159

8. Garapen kognitiboa eta adina ingelesaren jabekuntzan atzerriko hizkuntza gisa
Yolanda Ruiz de Zarobe 177
9. NZ-Sintagma eremuan ahoskapena: euskara/gaztelera ikasle elebidunen ingelesaren H2 gisako jabekuntzari buruzko datuak
Junkal Gutierrez 193
10. IS forma euskara-gaztelera haur elebidunen ingelesezko tarteko hizkuntzan
Amparo Lázaro Ibarrola eta María del Pilar García Mayo 221
11. Euskararen jabekuntza goiztiarra: alderdi psikologiko ebolutiboak eta nortasunezkoak
María-Jose Azurmendi eta Janire Luque 243

V. Eleaniztasuna eguneroko bizitzan

12. Hizkuntza paisaia eta eleaniztasuna: hizkuntzen funtzio informatibo eta simbolikoak
Jasone Cenoz eta Durk Gorter 267
13. Renoko Euskal Ikaskuntzen Zentroa: Joseba Zulaikarekin Solasean
David Lasagabaster 283